

3200-540

7

中央音乐学院图书馆藏书

上海音協叢

总登记号: 20426

資料

中華全國音樂工作者

分类号: G7.1

作者 上海音協



音樂創作評論集

教育書店出版

音樂創作評論集

上海音協編
教育書店出版

有

著

上海音協叢書之二

音樂創作評論集

編輯者：中華全國音樂工作者協會
上海分會

出版者：上海福州路教育書店
379弄12號

印刷者：辛信利印刷所

經售者：中國圖書發行公司

定價：八千五百元

作

權

1952年11月初版 0001—2000

中央音乐学院图书馆
G7-1/TCH6.60
20A26

目次

一 「武訓傳」的電影音樂存在着什麼問題.....	葛炎.....(一)
二 加強上海音樂創作運動的思想工作.....	夏白.....(三)
三 從七五九支歌曲中看目前創作中的傾向.....	章枚.....(五)
四 關於創造音樂形象的幾個問題.....	張銳.....(二五)
五 怎樣寫好部隊羣衆歌曲.....	黃月瓊整理.....(二六)
六 「千里躍進大別山」的創作過程及檢討.....	時樂濛.....(二四)
編後小記.....	(二七)

書 號	3200.64 (1)
登 號	20426
登記 和 缺點	

「武訓傳」的電影音樂存在着一些

什麼問題

葛炎

電影音樂是整個電影藝術創作的一部份，它以音樂的形象來加強和完成劇本的主題思想及表現劇本中的人物思想感情和性格。

把電影音樂僅僅當作一種氣氛或配配音而已，這是一種錯誤的看法，這是降低了電影音樂中所起的思想教育作用。

由於電影已成為目前藝術中最有教育作用和最有羣衆性的藝術形式，因此電影音樂與人民羣衆接觸的機會特別多，它的任務也特別重大，由於這樣，我們不得不注意到目前電影音樂上的一些問題，特別是站在地主、資產階級立場上的「武訓傳」影片，其音樂也有着各種不同程度的錯誤和缺點，這些錯誤和缺點在其它影片中或多或少也同樣地存在着。因此我們有必要討論和研究？在「武訓傳」的批評上，我們必須反對無原則的原諒態度和小資產階級溫情主義的態度，這種態度，不是站在正確的立場與嚴格的思想原則立場上來進行批判，而是模糊了原則的一種庸俗態度。比如：認為作曲者的錯誤是由於孫瑜本人受了騙，當然作曲者也跟着受騙，認為思想上的錯誤是劇作者，而作曲者是技術上的問題，或者說作曲者本人是從舊社會生長過來的，必然帶來了錯誤和缺點，這樣一來，似乎問題完全不存在了，似乎不需要進行深刻的批評了，這種模糊了

原則，取消積極思想鬥爭的態度在客觀上作了錯誤思想的辯護人是應該嚴格批評的。

目前的事實是非常清楚：由於劇作者站在地主、資產階級立場上的原故，因此才能夠把一個流氓頭子硬說成勞動人民，把一個剝削階級的擁護者硬說成勞動人民的偉大典型，以此來散佈反動思想，欺騙羣衆和侮辱勞動人民，而作曲者在思想上與創作方法上，有着不同程度符合了這樣一個反動題材的要求，並通過了音樂的形象替反動內容的「武訓傳」幫了不少忙，其具體表現在下面一些例子中：

影片一開始便出現了歌頌武訓的主題歌，這首歌是二人共同合作寫成的，經過導演把兩個作品中的毒素提煉成爲一首完整的更適合導演要求的歌曲，主題歌的作者是吸取了帶有封建色彩的廟堂音樂中的陳舊的音調並用西洋的合唱表現方法來處理而成爲宗教音樂與封建的廟堂音樂相結合的情調，來歌頌這樣一個反動的人物，歌聲唱出了：

「大哉武訓，至勇至仁，行乞興學，千古一人」。所謂「崇高品質」的樂句。

由於主題歌的音樂是以資產階級的創作方法與反動的封建內容相結合，因此也大大地幫助了「武訓傳」的反動思想毒素。

歌頌武訓的主題音樂不僅在影片開始時出現，而且凡在武訓主要的場面，作者都佈置了與出現了這個歌頌武訓的主題樂句，當武訓上「天堂」時，當開學典禮時，當女教師「歌頌武訓的道路」時，當武訓「艱辛困苦」時，都出現了主題的音樂。這說明了作者是有意識地進行的，說明

了作者在思想上也完全對武訓衷心讚揚的原故。

當電影出現北京滿清王朝的皇宮時，作者在這一點上都沒有很好的辨認清楚，應該站在什麼立場上去寫，音樂沒有表現出這沒落與腐朽的統治階級，相反地却表現了皇宮的輝煌和統治者的威嚴。

但當農民運動聲勢強大時，各地告急的特寫場面，以及周大出現的許多場面時，音樂是符合了劇本的壞要求，把農民革命運動的聲勢，描寫成爲混亂的燒殺的強盜行爲。

其次在一段宣傳封建迷信的夢遊場面中，音樂却大顯其恐怖神怪的能手，定音鼓不斷地發出殭屍一樣的音響，混亂到極點，在這裏幾乎不能夠成爲什麼音樂，而是一堆野蠻和粗暴的聲音。

劇作者孫瑜捏造了許多武訓勞動的場面，而音樂爲了他這種「忠實」的勞動幫了不少忙，音樂奏出了愉快勞動片斷的旋律配合着勞動時的節奏，聲響，來傳達武訓對勞動的態度，所謂「勞動人民偉大典型」，音樂彷彿告訴人們說：你看，武訓對勞動是感到多麼的愉快啊！作曲家幫助了與掩護了這一個反動人物，其實誰都知道在封建社會裏農民的勞動是沉重的，只有在新社會裏，在消滅封建生產關係後，農民的勞動才會變成真正的愉快。

除了「武訓傳」的電影音樂所起的壞作用應提出來外，有人認爲武訓傳作曲技術並沒有達到美國電影那樣「高」的水平，「武訓傳」的音樂在技術上並不是十分高明，這種提法首先是極端錯誤，把反動的腐朽的美國電影音樂看作爲在電影音樂「技術」上的最高「標準」，這種非常

錯誤的觀點，竟還存在在我們個別同志中間。

因此我們的文藝思想上需要弄清的問題是很多，但其中主要問題之一是「武訓傳」的電影音樂是怎樣一種創作思想，他的創作思想是受着什麼階級的藝術思想影響，弄清這個問題對於我們對於作者本人都有益處。在這裏，有的認為「武訓傳」的音樂是說不出一種什麼東西，因此找不到什麼理由來說明他的創作思想，有的認為他的創作方法是混亂的，有的則認為「武訓傳」的音樂藝術完全是代表着半封建半殖民地的音樂藝術，或者說是半殖民地半封建音樂受到資產階級的音樂藝術影響等。……

我們認為「武訓傳」的電影音樂基本上是受沒落腐朽的資產階級的音樂藝術思想影響，特別是美國電影音樂的影響（雖然在影片的音樂裏還吸收了片斷的五聲音階的樂句，但整個來看是極其次要的，而且是變了質的）。

在這裏讓我們來研究一下沒落腐朽的資產階級的音樂藝術底特點是些什麼呢？

首先是表現在形式主義和自然主義上，「武訓傳」的各個場面中，都顯著地表現了這個特點：

當電影中出現武訓推磨時，音樂便奏出了推磨的磨擦聲。

當電影中出現張舉人磨墨時，音樂奏出了吱吱的磨墨聲。

當電影中出現小桃給武訓拿水洗手時，木管樂器吹出流水聲。

當電影中出現不倒翁搖擺的特寫時，巴松便機械地吹着擺動聲。

當電影中出現切草，出現老鼠，武訓在廟中，打架，小偷動作，小桃拿起母親留下的花的特寫等等，都是以一種形式主義的自然主義的單純從畫面出發的表現方法，連最細小的動作如武訓抓抓頭的醜態，在廟裏放錢的一些細小動作，都把音樂作為自然的效果來使用，這是美國資產階級電影經常慣用的手法。

這種形式主義與自然主義的傾向，同樣地存在於其他影片中。

如當我們描寫反動人物時，用了一些美國卡通式的音樂，滑稽的，極奇怪的曲調節奏和聲，而對於反動人物的本質，經常被掩蓋下去。

其次在我們一些描寫英雄人物的影片中，當出現受到敵人嚴刑拷打時，音樂總不去正面寫出人民英雄的氣概，那一種不可摧毀的意志，那一種確信勝利日子到來的情緒，音樂不去表現出千百萬人民歌頌英雄的要求與情感，而是單純從畫面與形式上出發，有的簡直站在反動階級立場上來表現敵人的威力，因此音樂便發出鞭打聲、壓槓子的慘叫聲、火棍燒在我們英雄身上的吱吱聲、肉體被苦刑摧殘的殘忍聲，有時簡直在幫助着敵人來殘害我們偉大祖國的英雄人物。

有時我們可以看到對於英雄人物的壯烈犧牲時，不去描寫他的崇高的意志和品質，不去描寫千百萬人民對英雄人物犧牲的追念，有時竟以小提琴來模仿悲慘的哭泣聲，這是多麼不應該。

有些個別的同志受了這些資產階級藝術思想的影響，誤認為這種電影音樂的技術是最高水平是高超萬能，我們應該肅清這些觀點和影響，不應該把電影音樂作為效果使用，作為自然音響的

模仿，電影音樂是要担負起積極地表現劇本中主題思想是要積極地深入的表現人物的思想感情和人物的人格，特別是電影歌頌歌曲應成爲教育與鼓勵羣衆最有力的武器。

我們並不反對電影音樂配合畫面，但我們反對以形式主義與自然主義的藝術思想和創作方法來單純從畫面出發。

蘇聯電影音樂作曲家柯留克夫曾說過：電影音樂應該更生活一些，電影音樂是一種特有的藝術，在其它的音樂中不能夠表現，而在電影中都能表現，電影音樂應該深刻地表現劇本主題並與具體畫面相結合，只是串貫表現主題，不與畫面相結合還不能說是電影音樂。

因此，深刻地表現主題思想並與具體畫面情節相結合的音樂，才能成爲電影音樂。

沒落腐朽的資產階級音樂藝術的另一個特點，是強烈的刺激性，各式各樣的神秘主義，恐怖，野蠻的頹廢的混亂的情感。

電影中小桃自殺充分地受了美國電影的影響，當畫面出現在樑上掛上一圈上吊的繩子的特寫時，這一根恐怖的繩圈，威脅地向着觀衆頭上套來時，音樂突然發出了嚇人的恐怖的神經質的噪聲刺激着觀衆。

在小桃死後電影導演故意加強這一種淒涼的陰森森的惡劣的叫魂場面，配合着黑色的烏鴉在枯樹上的凄叫，音樂幫助了並組成了一種汗毛凜凜的死人氣味的音色效果，使人回憶起來全身發涼。

在宣傳封建迷信的夢遊一場，定音鼓不斷地打着西洋風的野蠻節奏，混亂粗暴，不能成爲完整的音樂。

資產階級沒落的藝術爲了達到毒害人民必然要找到那些落後的迷信的神經質的，內容必然要與這些反動的內容相結合，「武訓傳」音樂不僅有着資產階級沒落的藝術的特點，而且還表現着殖民地半殖民地所產生的買辦資產階級的藝術特點，這就是上面所說的與那些封建落後迷信的內容相結合。

沒落腐朽的資產階級的音樂藝術，另外一個特點是曲調越來越抽象，和聲越來越沒有調性。「武訓傳」的音樂也有這些現象，除去主題歌及個別的樂曲外大部份的音樂是聽不到有什麼明確的和完整的曲調，有時出現了幾句旋律，但沒有很好地發展下去，更多的是聽到一些較抽象的音色的調和，各種音色的交換及各種音的交錯，或剩下粗暴機械的節奏變化。

沒落腐朽的資產階級的音樂藝術，另外一個特點是一方面否認本國具有優秀傳統的民族音樂，而另一方面是把歷史上落後的腐朽的音樂爛調，與陳舊骯髒的音調搬弄或是把一首很好的民歌歪曲了，並以此來極力弄壞民族音樂，以便更廣泛地毒害人民（中國的黃色音樂就是這樣發展起來的）。

「武訓傳」的全部音樂語言，一方面是吸取了代表封建色彩濃厚的音調，而另一方面則沒有本民族優秀傳統的音樂語言。「武訓傳」的主題歌代表了前一方面，其它部份表現了後一方面，

因此「武訓傳」的音樂風格成爲不統一的混亂的狀態，正是這一種特點的反映。

沒落腐朽資產階級的音樂藝術另一個特點，是毫無完整的結構，不連貫的，雜亂無章的，「武訓傳」的音樂某些場面也表現了這些現象，見到什麼，寫什麼，變成發燒似的音樂起伏，這些都是因爲受到資產階級的音樂藝術的影響而必然帶來的缺點。

◎如果我們把這些藝術思想上的錯誤原因，放在客觀寫作時間不夠充分或製作條件與制度不合理上，或者認爲如能改變這些條件也許不會犯這些錯誤和缺點，很明顯的，基本問題並不在於此，基本問題是在於「武訓傳」的電影音樂存在着與受到相當程度的資產階級藝術思想上的影響，美國電影的影響，形式主義與自然主義的影響，這些缺點，並不是因爲「武訓傳」這部影片突然產生的，因此，如果不能克服這一個基本問題，那麼，時間與制度並不能改變這種錯誤，更充分的時間可能會充分地擴大了這些錯誤。

因此我們應該看到這些錯誤與缺點並不是偶然的，而是有着一定歷史根源。

這就是中國電影音樂在很長時間內就存在着兩個不同的發展方向。一條是聶耳電影歌曲的方向，代表着廣大人民的音樂藝術，另一條是資產階級的方向，代表着沒落地主資產階級的藝術，特別是美國電影大量傾銷到中國市場後，有些人便受到這種影響，認爲美國音樂才算是真正的音樂，認爲技術高妙，認爲美國電影音樂能夠把你的心靈上下撥動，認爲能夠作出各種人工所作不出的效果，這一種資產階級的藝術思想是或多或少地存在或殘留在一些個別同志的思想上，我們

必須加以肅清。

那麼「武訓傳」音樂上的錯誤和缺點給予我們什麼經驗教訓呢？

首先我們要消除一種有害的觀點，就是把電影作曲看作爲一種單純技術工作，因此對於劇本的主題思想正確與否與作曲者無關，不必過問，原則上的問題是編劇的問題，或認爲劇本錯了，當然我也跟着錯了，劇本拍完後作曲者僅僅作爲一種粉粉刷粉牆壁的技工，不去以馬列主義的觀點來研究分析劇本並養成在政治上獨立判斷的能力，爲了我們的音樂創作能發生積極作用，最重要的是對待題材時所決定的主題是什麼？是否正確？應該考慮到我們所寫的題材與主題對於人民所起的作用，沒有這一點，創作是不可能成功的，因此必須以馬列主義的觀點獨立地來考慮到自己所寫的題材正確否，只有這樣創作才會發生意義，也只有這樣才能夠主動地不犯錯誤，才能夠深刻地表現劇本的思想性。「武訓傳」的音樂就是因爲替反動的內容服務，替地主資產階級藝術服務，因此即使有天大的才能與所謂成熟的「技術」也必然要犯錯誤。「武訓傳」的電影音樂作者是在電影創作上有些經驗的，是有着一定的技術知識，也曾寫過一些較好的作品，但是由於替反動思想內容服務，因此他的創作必然是畸形的、落後的、無生命的，因此我們必須加強馬列主義的學習，特別是加強研究劇本工作，並通過這些具體實際的研究來達到提高馬列主義的理論水平與思想水平，這種與實際工作相結合的學習，應該成爲我們重要方法之一。

我們認爲領導上應該注意與幫助克服過去這種不合理的生產制度，並應給予作曲者充分研究

討論的機會，生活體驗的機會，對於這一點作曲者本人應該是無可懷疑的。我們知道所有一切成功的作品都是在具有了一定生活體驗後才能夠產生的，歌曲「咱們工人有力量」、電影音樂「白毛女」等等都是最好的明證。其次領導上應給予較充裕的創作時間和積極地幫助作曲者提高馬列主義的思想水平，我們認為是與克服錯誤與缺點是有着極重要關係的。

第二、嚴肅的工作態度和對人民負責的精神，才可能使我們創作不犯錯誤，如果從其他不正確的利益和不正確的立場出發來進行創作，必然會容易犯錯誤。一個真正願意改正自己錯誤和缺點的人，它總是以作品的客觀效果來檢查自己，不是從主觀願望出發，祇有存在着小資產階級的思想的人們，才找到許多藉口來掩蓋自己的缺點，因此一個真正對人民負責的同志，必然是把為人民利益的主觀願望與為人民利益的客觀效果統一起來。

第三、我們需要開展電影音樂創作上的批評，反對把音樂弄成抽象的玄妙的不可理解的東西。過去在電影音樂創作上根本沒有批評，因此使得錯誤和缺點不能及時克服，和得到幫助，只有批評才能幫助我們前進，只有積極的批評才是真正的友誼，只有抱着資產階級與小資產階級觀點立場的人們才把批評看作不愉快的事，看成對人過不去。

第四、我們如果要建立中國人民的電影音樂，那麼必須肅清資產階級電影藝術和一切非無產階級的藝術思想的影響，必須明確地在音樂藝術思想上劃清界線。

我們所要建立的人民的電影音樂必須是能深刻表現劇本主題思想，必須是民族風格的，必須

是富有曲調性的，而且是動人而明朗並富有形象的旋律，必須是形式完美，必須是高度的思想性與高度技術相結合的，特別是電影歌曲，必須是能表現時代與人民的精神，為廣大人民所喜愛的。

我們應該為着這些具體要求而努力。

我們相信「武訓傳」的音樂作者是可以克服這些缺點，是可以接受我們的意見，因為我們的意見是誠懇的，是從真正愛護作者的立場出發，因此我們相信「武訓傳」的作者經過自己的創作總結和創作檢查和克服了這些缺點後，一定能夠創作出為人民所歡迎的電影音樂。

我們在這裏預祝新的電影音樂作品的成功！

上影音樂組關於討論電影「武訓傳」音樂問題小組會上小結報告。

一九五一·七·三〇

加強上海音樂創作運動的思想工作

夏白

本文分四章：一、「抗美援朝音樂創作上的重要收穫」，是根據一九五〇年十一月到一九五一年五月，七個月來上海音樂創作配合政治任務對羣衆影響的情況，特別是通過對這次抗美援朝優秀音樂創作得獎作品的討論，以及整個運動開展的情況，總結這一時期上海創作的優點與運動中最主要的收穫。二、「各種錯誤的思想和形式主義的傾向在嚴重的阻礙創作運動的道路」，是從這次候選與得獎作品中選出表現這些缺點最顯著的歌曲，和接觸羣衆較廣的電影音樂作品，給予批評。三、「在新音樂創作的道路上貫徹毛主席的文藝方針」，是根據毛主席的文藝方針來檢查上海音樂創作運動的領導和分析作家的創作思想，並針對第二章提出的問題，予以分析解決。四、小結。

一 抗美援朝音樂創作上的重要收穫

去年十月創作總結座談以後到今年的紅五月，短短七個月內，上海的音樂創作運動走入了一個羣衆創作活動非常活躍的時期。基本上從去年十月創作中只動員專家和音運幹部寫作的情况，有了很大的進展；同時聲樂創作的質與量，都提高了。無論作品的思想性、藝術性、羣衆性都比去年的十月創作要進步多了。上海創作不僅影響了上海歌詠運動更加鞏固，更加發展，也影響了

華東各地的音樂運動。特別值得提出的，是上海優秀的音樂創作普遍地爲工人接受，鼓舞了工人的生產熱情，推動了工人歌詠運動大規模的開展。

這一時期音樂創作運動主要的特點是：

(一)緊緊的結合了每一階段的政治運動，加強並擴大了愛國主義教育的影響。我們的創作，被廣大地區，廣大的羣衆所接受，成爲開展各種運動的推動力。在各種崗位上都比起別的藝術活動更直接更廣泛地發揮了宣傳教育，組織羣衆，推進工作的作用；加強了各階層人民與反革命堅決鬥爭，和抗美援朝的增產捐獻工作；壯大了我們每一次愛國遊行隊伍的聲勢；鼓勵了並教育了成千成萬參軍參幹的工人學生，他們唱着歌，非常愉快非常果敢地走上了鞏固國防的光榮崗位上。我們參加土地改革工作中寫的作品，不僅教育了農民，同時也對廣大的城市人民進行了最生動的土地改革運動的宣傳教育。像「當祖國需要的時候」(任鈞詞、司徒漢曲)，「抓得好」(集體創作)，「老風過街人人打」(柯藍詞、章枚曲)，「江南土改組曲」(集體創作)等，以及所有我們這一次評獎獲選的四十一首歌曲，都是這一階段抗美援朝運動中，爲羣衆喜愛和爲評獎委員會所推崇的優秀的創作。

(二)加強了羣衆歌曲的藝術性和嘗試了新風格的創造。這是說比起去年十月創作，我們歌曲創作的藝術水平已經提高了。首先是產生了與現實十分結合的，有着各種形式的作品。得獎作品中除了齊唱、合唱、獨唱、各種曲式的短歌，也有了大型的合唱。在創作方法上也開始組織了集